



雙語教學經驗分享

2021.07.09

【教育組】

學務組長

徐于婷 (英語教師)

二甲導師

楊素存 (領域教師)

【工作組】

Contents

目錄

01 課程設計

02 備課

03 評量

04 成果

南梓實驗小學實驗教育計畫

106~109學年度
英語、藝文雙主軸



課程緣起

藝文教育

--對生活中的每一件事
情用心覺察

--以美感經驗去發現、

探索、體驗、嘗試、整合



課程緣起

藝文美感課程

- 結合英語文學習
- 探索多元的藝文之美
- 幫助學生對生活有感、建構美感知能，
具有美感全球公民意識



南梓實驗小學實驗教育計畫

辦理領域：生活領域(美勞課程)

實施年級：二年級(每週2節)

協同上課教師：

徐于婷老師 (中籍英語教師)

楊素存老師 (領域老師&導師)



南梓實驗小學沉浸式英語課程實施

THIS WAS WHAT WE DID...





01

課程設計

選定主題

1. 領域

----主科：數，自

----非主科：音，美，健，體

是否有進度/考試
壓力？

2. 任教老師

----英師

----領域老師

----協同

誰負責上課？

3. 教材來源

----課本

----自編(單元/主題式/活動)

要上什麼？

編寫教案

1. 教學以英文為主，中文為輔
2. 英師+領域老師共同討論
3. 邀請專業領域教授指導
4. 多元+實作課程

編寫教案

嘉義大學視覺藝術系

陳箐繡教授

嘉義大學外語系

張芳琪教授

共同指導



編寫教案

5. 教案格式

----大架構

----課程週次表

----主題名稱，教學設計者，教學對象，教學節次

----核心素養，學習目標，英語詞彙

----教學活動，教學時間，教具，評量方式

探索環境、美感生活、多元文化

課程
依據

學校願景：活力、希望

課程
目標

探索環境與
人的關係

培養美感藝
術生活

學習跨文化
溝通知能

課程
主題

探索環境

美感生活

課程
內容

二年級

走在陽光裡

二年級生活領域教學單元主題與週次

總 主 題	主 題	名 稱		教學週次
走在 陽 光 裡	光影	1. 奇妙的影子	影子在哪裡	2
			光影捕手：拍照	3
		2. 舞動影子	創作影子	4-5
			影子造型秀	6-7
		3. 翻光轉影	藍曬圖原理應用	8-9
			期中考	10
	光彩	4. 認識三原色	三原色創作圖	11-12
		5. 當小黃遇見小藍	混色	13-14
		6. 繽紛的點	彩球點綴校園	15
		7. 飛舞的線	彩帶舞動	16-17

主題名稱	5. 光彩—當小黃遇見小藍	教學設計者	楊素存、洪于晴、徐于婷、沈筱娟
教學對象	二年級	教學節次	4 節課(40 分鐘/每節)
生活綱領	2-I-5 運用各種探究事物的方法及技能，對訊息做適切的處理，並養成動手做的習慣。 3-I-2 體認探究事理有各種方法，並且樂於應用。 3-I-3 體會學習的樂趣和成就感，主動學習新的事物。 4-I-1 利用各種生活的媒介與素材，進行表現與創作，喚起豐富的想像力。		
學習目標	1. 學生能了解混色的概念 2. 學生能聽懂英語繪本” little yellow and little blue” 的故事 3. 學生能實際用黏土做混色的實驗 4. 學生能學會用水彩做出混色 5. 學生能完成混色學習單		

教學方法	引導討論、合作學習、實作教學
英語學習 content vocabulary / sentences patterns	單字： 色彩(colors: red, yellow, blue, orange, green, purple) 三原色 (three primary colors) 混色 (mix, blend) 教室用語： 猜猜看 (Take a guess.) 試試看 (Try it.) 認真聽(listen carefully.) 專心 (Pay attention)

教學 活動	教學 時間	教具	評量
活動二： 一、 引起動機 教師提問，請問三原色為何？生活中還有很多其他色彩，猜猜看，他們是怎麼出來的？ 複習色彩三原色-英文小短片 https://www.youtube.com/watch?v=yu44JRTIxSQ 二、 發展活動 1. 英文繪本介紹：Little Blue and Little Yellow 教師討論分享後，學生再聽一次故事	10 30 40	繪本ppt	

2. 學生用黏土來進行混色，只用紅、黃、藍三種黏土來試驗，兩兩顏色互相混合後，說說看手上的黏土會變出什麼顏色？

三、綜合活動

學生對混色有概念後，進一步使用水彩來調色

1. 老師說明水彩及水彩筆的使用方法
2. 配合學習單，用水彩紀錄下自己混色後的結果（6種顏色）
3. 用這6種顏色在圖畫紙上畫下你覺得可代表該顏色的相關事情或物品
4. 桌面清理及水彩筆清洗注意事項叮嚀

40

水彩

水彩筆

學習單

40

4開圖畫紙

台南市南梓實驗小學英語融入生活領域課程架構與設計

探索環境、美感生活、永續家園

課程
依據

學校願景：活力、希望

課程
目標

探索環境與
人的關係

培養美感藝
術生活

學習環保知
能

課程
主題

探索環境

美感生活

課程
內容

二年級

走在鄉間裡

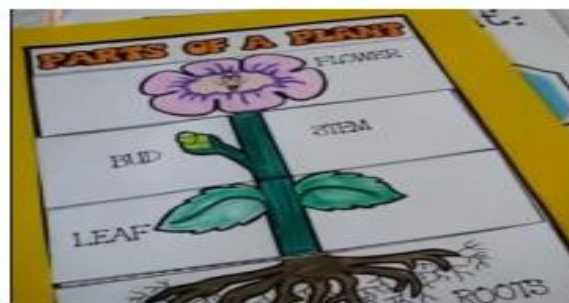
總 主 題↙	主 題↙	名 稱↙	教學週次↙
走在鄉間↙	植物↙	1. 認識植物↙	認識植物↙
		2. 校園踏查↙	介紹如何踏查↙ 校內踏查(拍照、蒐集葉子)↙
		3. 拾穗↙	畫家繪本、創作↙ 種子、種植↙ 水彩畫↙ 作品分享與介紹↙
		4. 植物創作↙	用樹葉樹枝拼貼畫↙ 用短文寫出作品，為植物寫一首詩↙
	期中考↙		11↙
	泥土↙	5親近泥土↙	泥土的特性、種類↙ 認識泥土中的動物↙
		6.陶土藝術↙	介紹如何創作陶土↙ 用陶土創造動物↙
		7.校外踏查↙	使用夾鏈帶蒐集不同種類泥土，觀察泥土中的動物↙
		8.大豐收↙	菜園採收分享↙ 水果沙拉製作↙
			17-18↙

活動一：植物方程式

引起動機：

一、植物分解圖

- 1.教師準備植物分解圖(含英文部位名稱)，將植物分解圖順序打亂，貼於黑板上，讓學生思考其生長順序。
- 2.教師介紹植物的部位名稱及功用。



發展活動：

一、植物大解密

- 1.教師先引領學生透過歌曲認識有關植物各部位的名稱。

<https://www.youtube.com/watch?v=RSBcMYYEwtM>

https://www.youtube.com/watch?v=rJzn_joMoz8

<https://www.youtube.com/watch?v=d2W-te1D9is>

Now, let's learn the parts of a plant. 現在讓我們來學習植物的部位。

What do you see? 你看到什麼?

Repeat after me. 跟我說

This is a plant/flower/stem/leaf/ root/seed.

(這是植物/花/莖/葉子/根/種子)

- 2.教師提出問題讓學生思考：植物需要什麼才可以生存與生長？

先讓學生小組討論：將可能的答案畫在紙上(每一組先發一張紙)

What does a plant need? (植物需要什麼?)

It needs sunlight/water/soil/air. (它需要陽光/水/空氣/土)

植物分解圖

Students are able to say the parts of a plant in English.

電腦、投影機

Students can sing the song about plants..

圖紙、圖卡、磁鐵

Students are able to know what a plant needs.

教師準備六種植物的小盆栽

請學生共同觀察盆栽內的植物。

教師: What do you see? 你看到什麼?

學生: I see a plant/tree/flower/stem/leaf/bud/root. (我看到一種植物/
樹/花/莖/葉子/芽/根)

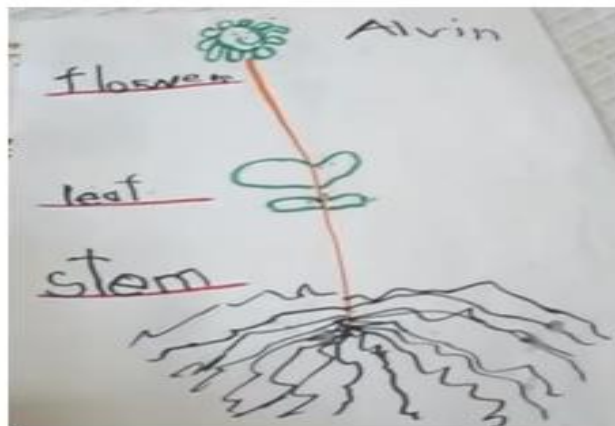


3.繪出生命力

教師將圖畫紙裁切一半後，給予每位學生一張。

Now, use crayons to draw a plant and write down the parts of a plant.

用蠟筆畫出一種植物與寫出他的英文名稱。



統整活動：

學生在引導下能使用英語介紹與分享自己所創作出來的植物

教師引導學生如何介紹：

Hello, everyone. This is my plant. It has flower, stem, leaves and root. The flowers are red and the leaves are green. Thanks.

盆栽

say the parts of a plant in English.

蠟筆、圖畫紙

Students can draw the parts of a plant by crayons, and write down the parts of a plant in English.

Students are able to introduce and share their artwork

參考資料

1. 線上教學資源

- 網站(youtube)
- FB社團/粉絲專頁
- 部落格

2. 領域課本/坊間教材

- 學校課本+電子書(康軒/南一/翰林)
- 英文書籍出版社(敦煌/優百科/Scholastic/Usborne)

3. 其他老師的經驗分享

- 研習(教育局/書商/出版社)
- 雜誌專題報導(親子天下/師德)



02

備 課

教具/教材

1. 事先準備好

- ppt, 學習單, 器材, 用具
- 自己做過一遍, 樣品示範

2. 領域知識+英文同時學習

- 單字和句型的讀寫非教學重點

3. 提供學生多元學習方式與學習刺激

- 影片
- 輔具
- 體驗學習

領域教師 + 英師

1. 共同備課+反思的時間

- 跳出框架，破解迷思
- 去蕪存菁，精益求精

2. 尋求導師協助

- 了解學生背景與程度
- 改善上課狀況

3. 留下教學紀錄

- 照片
- 影片
- 學生作品



滾動式修正

1. 依學生表現，調整教學方式

----簡化用詞/換句話說

----搭鷹架/引導

2. 增減教學活動

----每年微調

The background is a light green watercolor wash. In the top-right, bottom-left, and bottom-right corners, there are detailed illustrations of green, pointed leaves, possibly from a succulent or a similar plant, rendered in a painterly style with visible brushstrokes.

03

評 量

口說評量

1. 學生能正確回答問題

----中文

正向肯定

----英文(單字/片語/完整句子)

以完整句子複述學生答案

2. 上台發表作品

----個人/小組

感謝+讚美

----中文/英文(自我介紹+指定句型)

實作評量

1. 學生能按照老師的步驟執行任務

----能聽懂老師的指示

----fast learners help slow learners

行間巡視

個別提醒

2. 完成作品

----學生的學習成果

----印象深刻+學習成就感

正向回饋

作業評量

1. 檢核學習成效

----學習單

----觀察日記

請導師提醒學生按時繳交

2. 學生是否用心完成作業

----正確率

----完整度

展示優良作業

紙筆測驗

1. 前後測
2. 單元小考
3. 期中期末考

領域知識+英語能力

**形成性評量
總結性評量**

04 成果



光影 shadow



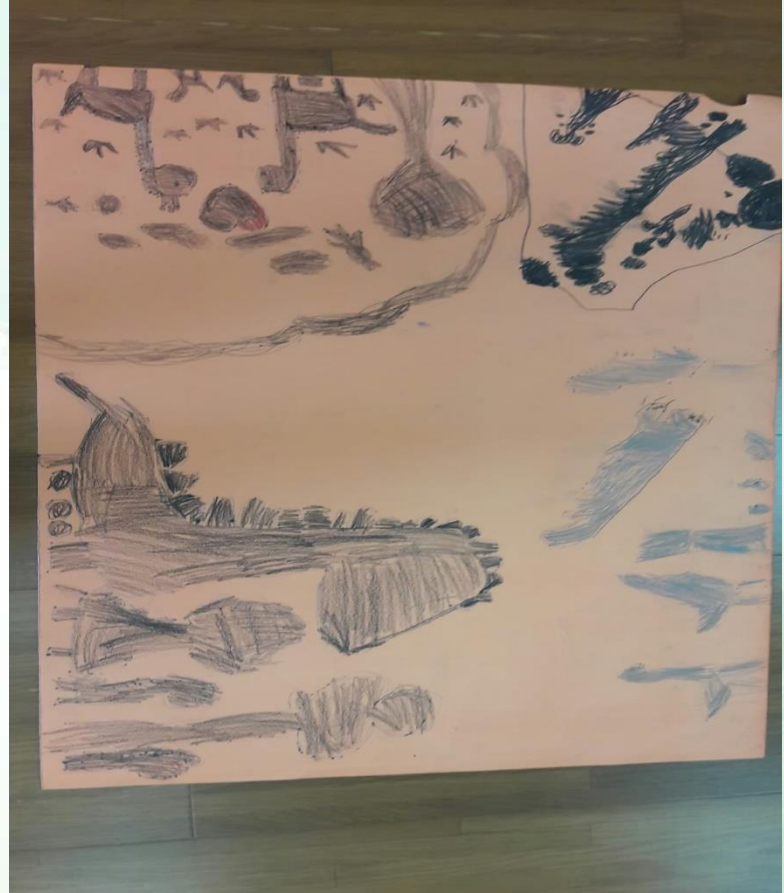
光影-影子接龍 shadow solitaire



光影-shadow solitaire painting



光影-shadow solitaire painting



光影-藍晒圖 blueprint



光影-blueprint



光影-blueprint



光影-blueprint



光影-blueprint



光彩-三原色 3 primary colors



光彩-3 primary colors



光彩-混色 color mixing



光彩-color mixing



光彩-color mixing



植物-認識植物 parts of a plant



植物—parts of a plant



植物-觀察植物 plant observation



植物-撿葉子 pick up leaves



植物-拼貼畫 I' m a leaf boy/girl



[illegible]

泥土-開心農場 Happy Farm



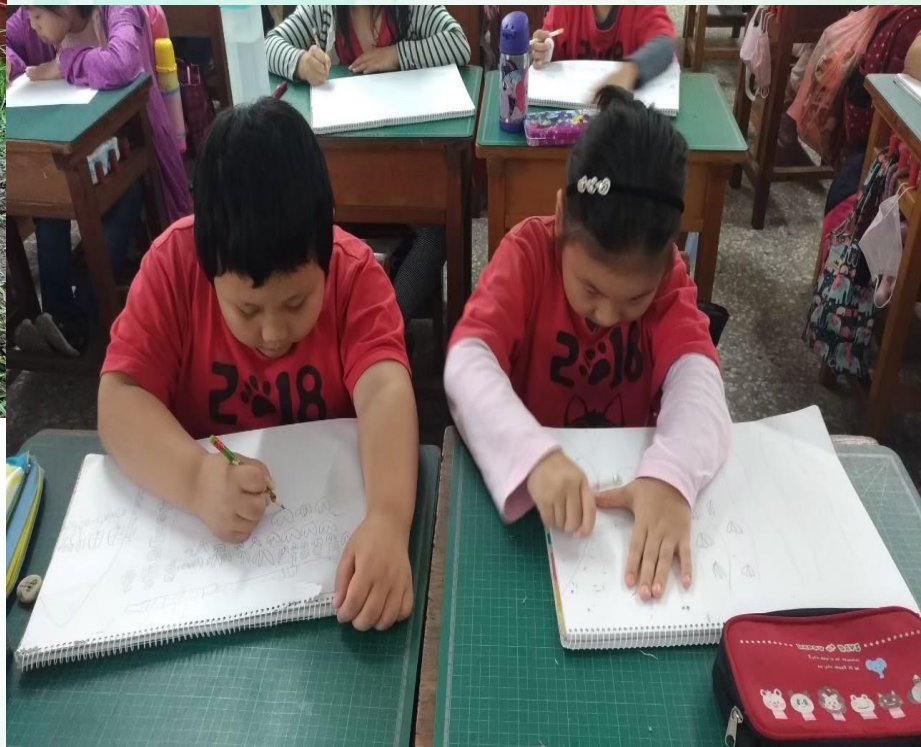
泥土-Happy Farm



泥土-Happy Farm



泥土-Happy Farm



泥土-大豐收

Harvest Time



泥土-Harvest Time



回顧&省思

老師的改變……

(1) 領域老師和英語老師經過不斷的磨合，協同默契越來越好

(2) 漸漸的，領域老師在教學時會帶入部分英語，英語老師在教學時也融入了更多的領域知識



回顧&省思

學生的改變……

(1) 由於實作課程較多，學生的學習興趣提升

(2) 英文融入生活領域的比例提高，學生吸收的知識就跟著變多了



回顧&省思

實施困難與修正……



(1) 學生不易理解抽象概念或專有名詞

→ 肢體語言，圖片輔助，具體說明(如：葉脈)

(2) 老師說話速度過快

→ 發現學生沒反應，及時修正，互相提醒

(3) 美勞材料選材不當

→ 紙張厚度太厚(如：拓印)，老師應在上課前自行操作過，採買時也須注意紙張材質

論文名稱：沉浸式英語教學應用於台灣小學之個案研究

English Immersion Program in a Taiwanese Elementary School — A Case Study

研究生：郭瑾融

指導教授：張芳琪

摘要：

本研究旨在探討某小學採沉浸式英語教學設計進行二年級生活課程的執行過程與結果。在兩位大學教授的協助之下，該課程教案由學校三位英語教師及一位生活領域教師共同設計，由其中一位英語教師和生活領域教師採雙師共同教學，取得家長同意後，課室活動錄影供分析，其他可供分析的資料有上學期期間舉行的四次英語文學習測驗卷、期末學生態度問卷、兩位授課教師的開放性反思卷。課室活動錄影資料顯示，學生逐漸融入教學活動、能夠回應教師的指令、以英語回應教師的頻率提升、越來越積極於參與教學活動等。學生態度問卷分析顯示，學生對於這樣的上課方式抱持正面的態度。

The background is a light green watercolor wash. In the top-right and bottom-left corners, there are detailed illustrations of green succulent-like plants with thick, pointed leaves.

Q & A



Thank you!